

# GAZETTE DU DEPARTEMENT DE L'EMPS-OCCIDENTAL

MARDI le 1 Octobre.

# N O U V E A U E L L I E S

F R A N C E  
L E S S I N G O U S le 19 Septembre. M. Flamant, commissaire de marine chargé de l'inscription maritime de l'île de Walcheren, a fait connaître aux capitaines, maîtres au cabotage et aux patrons des bateaux de pêche, à S. M. l'Empereur ayant reconnu que la population riveraine de la mer, ne réussait pas sur tous les points des coûts de l'entretien des personnes proposées aux besoins de l'industrie, a jugé ces dernières trop nombreuses pour y fixer sa population permanente, et que l'inscription du 1<sup>er</sup> Juillet est faite, en venir au secours de ces navigateurs, en mettant à leur disposition des enfants de onze à douze ans, qui seront choisis dans les établissements publics. Le commissaire susdit invite en conséquence les capitaines et patrons, de lui faire connaître le nombre d'enfants qu'ils veulent embarquer sur leurs bâtimens ou bateaux. Ces enfants resteront à leur disposition jusqu'à l'âge de quinze ans, à la charge par eux de les nourrir et de pourvoir à leur entretien, il sera payé par gouvernement pour chaque enfant les sommes annuelles, ci-après; savoir: la première année, 100 fr., la seconde 90, la troisième 80, la quatrième, 70, et cinquième 60 fr. Total 400 francs.

BRUXELLES le 29 Septembre. Les voeux des habitans de Bruxelles, bien-  
que comblés. Ce matin, vers une heure, S. M. a fait son entrée à Bruxel-  
les, au bruit du canon; le chemin qui conduit à la porte d'Andenne, était  
lumine jusqu'à une certaine distance de nos murs, et toutes les rues que S.  
l'empereur a traversées pour se rendre au palais impérial, avaient été il-  
luminées spontanément. Le pont de Laeken et le village de ce nom, où ceut  
vint à passer pour arriver au palais, étaient également ornés et illuminés.

MONTREUIL (sur Mer) le 19 Septembre. L'Empereur est arrivé ici au bout d'environ cinq heures du soir. Aux portes de la ville, S. Maj. est descendue de voiture, et accompagnée de S. A. le prince de Neuchâtel, et de son aide-de-camp le général Morton, elle a parcouru les travaux fais aux fortifications dans le cours de cette année. L'état-major de la place est allé rejoindre S. Maj. sur les remparts, dont elle a fait le tour; dès lors, S. Maj. s'est rendue à la caserne, d'où elle est sortie pour visiter les ouvrages extérieurs. En bras de rivière de Ganche, qui baigne le mur d'enceinte de la basse ville, au point de marche de l'Empereur: au moment où toute sa suite s'empresseoit de former un pont avec des planches et des fascines, S. Maj. a traversé la rivière aygée de l'eau jusqu'aux genoux. Elle a continué de visiter tous les ouvrages, et a rejoint sa voiture, entourée d'une multitude d'habitans qui n'ont cessé d'exprimer leur joie par des cris répétés de: « vive l'Empereur! »

AMSTERDAM le 25 septembre.  
tembre à 9 heures et demi du soir, à Boulogne sur mer. Elle a passé le lendemain matin, à 6 heures, pour passer la revue du camp de droite; dela si le est allée déjeuner à la tout d'ordre; puis après avoir visité les bâtiments du port, s'est embarquée et est allée en rade. Pendant que S. Maj. était à bord de la Bottille, elle a fait donner la chasse aux bâtimens Anglais qui étaient en croisière devant Boulogne; cette station à sur le champ pris le large et rejointe les côtes d'Angleterre.

DÉPARTEMENT DE L'EMPS - OCCIDENTAL  
SERVICE DES PONTS ET CHAUSSEES.

SERVICE DES FONTS  
Nous Baron de L'Empire, Membre de la Legion d'Honneur, PRÉFET du Département de L'EMPS-OCCIDENTAL, faisons savoir que sous approbation ultérieure il sera procédé le 11 Octobre prochain à 11 heures avant midi, à l'Hôtel de Préfecture, à l'Adjudication définitive des ouvrages suivants.

1. Le cùrement de l'intérieur du port de Delsy, les réparations des bords  
dénieront les lambri, des jetées en cailloutage, et autres ouvrages divers, éva-  
lue à 8995 fr. ou environ.

2. La réparation des digues et franc bords du Reitdiep, la construction des  
bermes en fascinage pour prévenir l'affouillement et l'excavation des digues avec  
l'achat de blocaille nécessaire, la réparation des mèles et des jetées endomma-  
gées par les glaces, quelques autres réparations diverses, et la construction des  
trous d'Albes nécessaires. Le tout évaluée à 26890 fr.

3. La réparation des digues de Delfzyl et travaux de Terrasse; la réparation des piloris pour défendre les digues contre la mer, avec la fourniture des matériaux, ferrures etc. l'achat et l'entassement des matériaux en réserve pour les réparations des dommages éventuels aux ouvrages à la mer; la construction d'une étendue de 300 mètres de l'ouvrage en celloucrete sur les lignes de part et d'autre Delfzyl, et la réparation de deux de ces ouvrages. Le tout à la somme de 164,250 fr.

Ceux qui désiront concourir aux dits adjudications sont prévenus qu'ils se feront remettre, que les soumissions même au delà du prix fixé par le Roi

lont séparément, que les soumissions même ou de la ou plusieurs personnes qui déposeront, seront reçues tandis que les soumissionnaires et autres personnes qui désiraient se rendre adjudicataires sont invités de se présenter en personne au temps prescrit à la Préfecture, afin de pouvoir essayer si quelques unes d'entre eux désiraient diminuer encore la soumission, la plus avantageuse, que le aspirans pourront prendre communication des devis et cahier des charges suspe de l'Ingenieur en Chef J. W. Karsten, qui leur donnera en même temps toutes les ouvertures possibles. Les aspirans ensuite seront tenus de déposer leurs soumissions cachetées au Secrétariat-Général de la Préfecture; elles y seront reçues tous les jours depuis 8 heures du matin jusqu'à 4 heures après midi.

cela jusqu'au 10 Octobre 1811.  
Nou ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité, et s'il ne fournit pas cautionnement d'une valeur égale au VINGTIÈME du montant de l'estimation des ouvrages dont il s'agit;

Les soumissionnaires auront soin de joindre à leur soumission :  
I. L'état détaillé des biens immobilier leur appartenant, qu'ils affectent hypothéquent, à l'entière et parfaite exécution des dits ouvrages.

3. Les extraits de la matrice du rôle foncier, concernant les dits immeubles, duement certifiés par le Maire, et visés par le Sous-Prefet dans l'Arrondissement dans lequel il sera établi.

# COURANT VAN HET DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMSE

## DINGSDAG den 1 October.

# NIEUWSTYDINGEN.

**V**LIETWIJZEN den 19 Septembris. De heer Flamant, commissaris der marine, belast met de maritime inscriptie van het eiland Walcheren, heeft aan de kapiteinen, kustvaarders en reeders van visschers-vaartuigen te kennen gegeven, dat Z. Maj. de Keizer, ontwaar geworden zynde, dat de bevolking derze landen op de plaatzen van Rijks-kusten geene evenredige voorwerpen gewigt genoeg geschild heeft, dat er zoodanige bezorging by te bepalet, en dat derhalve de meesing van Z. Maj. is om welke zeekinderen te hulp te komen, door ter hunner beschikking te stellen de kinderen van elf of twaalf jaren, die uit de openbare initigingen gekozen zullen worden. De commissaris voornoemd noodigt dien ten gevolge de kapiteinen en reeders uit, om hem het aantal kinderen, dat zy op hunne vaartuigen of schuiten willen plaatsen, te kennen te geven. Deze kinderen zullen tot den ouderdom van vyftien jaren ter hunner beschikking blijven en door hen gevoad en ondoshouden moeten worden, waartoe door de regeting voor ieder kind de bier volgens staatsche sommen zullen worden betaald; te weten: het eerste jaart, 200 fr., het tweede 90, het derde 80, het vierde 75, en het vijfde 60 fr., in haue behalve statuys.

BRUGGÉ den 29 September. De wenschen det lawonen van Brugge vervuld. Heden morgen, tegen een uur, deed H. Maj. hare intrede in Brugge onder het gebulder van het kanon; de weg naar de poort van Anderlecht was tot op een zekeren afstand van onze muren verlicht, en alle de straten door welken H. Maj. gereden is, om zich naar het Keizerlyk paleis te begiven, waren uit eigen beweging geslumineerd. De brug van Laeken en het dorp van dien naam, waardoor deze Vorstin gepasseerd is, om naar het paleis te gaan, waren ook verliefd en verlicht. (Haar! Gott !)

MONTREUIL (aan Zee) den 19 September. De Keizer is heden avond ten vijf over twintig aangekomen. Aan de poorten der stad is Z. Maj. uit het rytuig gesprungen, en verzeild van z. hoogh. den prins van Neuschäfel en van zyn alde de camp, den generaal Monton, heeft Hoogstdezelve de werken langs gewandeld, in dit jaar, aan de vesting gemaakt. De plaatselyke staf heeft zich by Z. Maj. op de wallen vervoegd, welke Hoogstdezelye heeft bewandeld; van daar heeft zich Z. Maj. naar het kasteel begeven, van waar dezelve is gegaan tot het bekkenet der buitenwerken. Een van van de rivier de Esnehe, welke de ringmuur van de burchtstad bespoelt, hield der keizer tegemoet op oogenblik dat geheel destens gevoig zich spoedde, tens brug met planken overwaaier te vormen, is Z. Maj. doot de rivier heen gewaad, hebende het water tot aan zyne knieën. Hoogstdezelve heeft voorts alle de werken bezocht en zich weder in zyn rytuig begeven, omringd van eenen trenigte ingescrenenen welke niet opgehouden hebben, hunne vreugde te beruigen, door het herhaal

XVI. EKD 5. gedrukt op 29 September. Zyne Maj. de Keizer is, den 19 September, des avonds ten half tien 's nachts, te Boulogne aan 's See vertrokken. Hoogstnezelve is van daar des andetendaags, des morgens te 8 's ochtend vertrokken, en is te revus over het regter camp te houden; van daer is Hoogstnezelve op de Orde-toren gaan ontbyten, heeft zich vervolghets, in de schepen en de huizen bezocht te hebben, ingeloept en is op de reede gekomen. Gedurende dat zyn Maj. aan boord der flotille was, heeft Hoogstnezelve Jagt op de Engelsche vissersgelegen, die voor Boulogne kruisen, doen maken, dewelke duidelyk niet redelijk lopen gehouden hebben, en naar de kusten van Engeland gescrevend zyn.  
(Haarlr. Court.)

DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.

ECTIE VAN BRUGGEN EN WEGEN IN  
het Ryk. Lid van het Legioen van Eer, PREFECT

De Baron van het Kyl, Lid van het Legerhuis van Est, en Lid van de parlementair van WESTER-ERMS, doet te weten, dat de navolgende Landsgeweken, op nadere approbatie by afslag, finaal zullen worden Aanbeveeld, en dat deze Beslissing geschieden zal op het Landshuis te Groningen, den 22 des meesmaands, des vooravondsdags te elf ure, als:

1. De uitdeling van de Hayes te DELAY, het aspaarden en repareren de Walfschrijvingen, houten en steenen Hoofden en andere Werkten tot deze Hayes behoorende, waarvoor te toogaftaan ongeveer 485 guldens.

2. De herstelling van de Langspanden Dyken aan het Reitdiep, met die van alsen Paden, en het maken van de nodige Rytpakbermen met de leverantur van da vereischte kwantiteit Brick, de vernieuwing van enige Rytpaden, en slaan van de nodige duc d'Alben en meer andere vernieuwingen aan de Land

4. De aanstaarding der Landspannen-Dyken; het repareren van de oude Spannen en schutmuurwerken voor de leverantie van de noodige Materialen en Werkzeugen; de aankoop Transport en Stapeling van de vereischte Noodmaterialen; het maken van een lengte van negenoeg 95 Rhynl. roeden Vlijt of Ballsteenglooiingen in drie parcelen, gedijk ook het gewoon onderhoud van de reeds aangelegde alles tot conservatie van de Zeddykes wederzijdsch Delfstel, en ten behoeve van

Aan de Geggidigden wordt si verder bekend gemaakt, dat deze bovenstaande de drie Bestukken iester afzonderlyk zullen worden uitgefeest; dat op de voortfchrevene werken, dat aboda boyen de by het bordereau bepaalde prys sei kunnen worden ingeschreven; wordende de inschryver en verdere geggidigden verzoche sich in persoon op voorschreyen tyd ter Secretarie te laten vinden, om wude te beproeven of da laagste inschryver door eenen anderse ook nog aangeboden haerden; dat da bestukken ter lezing liggen by den Ingenieur en Chef J. J. Karsen, die tervens alle vereischte inlichting geyen sal; dat de Inschryvingsbiljetten voorzagd zullen moeten worden bezorgd van de Secretarie van de Profectuur en dat dezelve aldaar alle dagen van nu af tot den 30 October aanstaande van des morgens 8 tot des namiddags 4 urem zullen welich aangeboden

Niemend sal worden toegelaan ten zy hy blykefi toone van zyne bekwaamheid so als goedanig bekend zy, en dat hy tevens voldoende borg stelle van syne goedanigheid.

lope van ten minsten een TWINTIGSTE van de respectieve aannemingsprijsen.  
De gegadigden zullen gehouden zyn by hunne inschryvingen op te geven:  
1. Den staat der onroerende goederen die hun toebehoren En die zy  
geheele afdoening des aangenomenen Werken verpanden willen.  
2. Eeue naauwkeurige opgave der onroerende goederen welke door de Bourg-

8. De Extracten uit het Quaquier der Verponding, rakende gezegde goedeten  
Deze Extracten moeten door den Maire behoorlyk bekend, en onderteeken  
worden door den Onser- Proefster van het Arrondissement in hetwelk dezelve

A. Un certificat de non inscription aux hypothèques, tant pour eux, que pour leur caution.

Les prix du Bordereau sont évaluées et affichées [voyez Gazette du Département de l'Ems-Océidental, no. 15 et 16], et le rabais auquel l'adjudication sera faite, s'établira sur l'ensemble des articles et non sur chacun en particulier; ce rabais sera réparti proportionnellement sur les prix des ouvrages annoncés, et ces prix réduits, seront définitivement ceux du marché.

Fait à l'Hôtel de la Préfecture à GRONINGUE le 27 Septembre 1811.

H. L. WICHERS.  
Par ordre du Préfet, le Secrétaire-Général  
M. SALVERDA

B B R I G T E N.  
Cour Impériale  
de la Haye.

D E P A R T E M E N T  
L'E M S - O C C I D E N T A L.

O R D O N N A N C E.  
Nous Conseiller d'Etat premier Président de la Cour Impériale, séant à la Haye.

En vertu des articles 16 et 20 de la loi du 20 Avril 1810, et des articles 79 et 80 du Décret Imperial du 6 Juillet de la même année.

Ordonnons que les Assises du Département de l'Ems-Océidental pour le quatrième trimestre de cette année 180001, s'ouvriront le trente Novembre prochain à neuf heures du matin.

Et attendu que son Excellence Monseigneur le Grand-Juge, Ministre de la Justice, n'a point usé pour les dites Assises, du droit de nomination, qui lui est conféré par la loi.

Nommons pour les présider, Monsieur Hondebeek Heerkens, conseiller en la Cour.

Ordonnons qu'à la diligence de Monsieur le Procureur-Général, notre présent ordonnance sera notifiée et publiée, ainsi qu'il est prescrit par les articles 88 et 89 du dit Décret Imperial du six Juillet 1810.

Fait et ordonné en notre Hôtel à la Haye, le seize Septembre 180001.

(signé) VAN MAAANE.

Par le Premier Président,

Le Greffier en Chef de la Cour Impériale,

(signé) P U T S E Y S.

GRONINGUE le 30 de Septembre. La Commission civile de surveillance médicale à Groningue, désirant de donner toute la publicité possible à l'annonce ci-dessous mentionnée, qui est de la dernière importance pour les hôpitaux militaires, nous n'avons pas voulu refuser à cause de son importance, de la placer dans cette feuille, quoiqu'elle ait déjà été placée le 18 Juillet dernier dans la feuille Départementale, destinée aux avertissements, sous la rubrique *Arts et Sciences*.

Ét à mure Empoisonné.

La Commission Civile de la Direction Médicale à Groningue, a été rendu attentif dans sa dernière assemblée, par le Professeur DRIESSEN, un de ses membres, à quelques observations faites sous sa direction dans le Laboratoire Chimique par l'Étudiant J. G. GROENEBOOM à l'occasion qu'il prit ses grades comme Docteur en Médecine (\*).

Il a paru évidemment par ce rapport:

a.) Que les épreuves connues et fameuses du Professeur célèbre, de Madrid PROUST, portant que la mixture du Plomb et de l'Etain, pour les ustensiles de cuisine, et l'Etain, ne serait pas nuisible ne peuvent nullement être appliquées dans les Départemens de Hollande.

b.) Parce que le vinaigre ordinaire, comme on s'ensert dans nos mets tire évidemment le plomb de l'Etain ordinaire, et devient par la préjudiciable à la santé et pourrait le devenir d'autant plus si, comme il serait à craindre d'après les observations du dit Professeur, cette opération se fit négligemment.

c.) Que le succès différent de ces épreuves, quoique faites de la même matière, ici comme en Espagne dépend de la nature différente du vinaigre, qui fait moins préjudiciable sur le plomb mixtionné, avec l'Etain en Espagne et en France que dans ces contrées où on le prépare d'autres ingrédients.

La commission a vu ces épreuves avec tout l'intérêt possible, et elle a encouragé par son approbation, l'assiduité et le zèle louable du jeune Médecin DRIESSEN, mais en même temps elle a cru nécessaire pour la conservation de la santé de ses concitoyens de les rendre attentifs à ce sujet intéressant, et surtout les Apothicaires, les Directeurs des Hôpitaux, des Hospices, des maisons des Orphelins, et d'autres édifices publics où l'on se sert d'ustensiles d'Etain et de cuivre, établi et particulièrement la commission, a jugé nécessaire d'en avertir le plus sérieusement les Potiers d'Etain et les Chaudronniers pour que l'on ne donne lieu à la distribution d'un des poisons les plus répétitifs.

Au nom de la Commission:

THEOD. UILKENS, Secrétaire  
Général Advertentieblad van den 18 July II., no. 6.]

Dé CADEN dezer STADS FINANTIEN in GRONINGEN, gedenken pu-

blyk aan de minst aannemende uit te besteden, voor de tyd van een jaar.

Het leveren van beste Raap- en Lyn-Oly tot dezer Stads Lantarens

Gelyk daer uit de Bestekken is te zien, die drie dagen te voren zyn te lezen in de Stads Griffie, en by den Logementhouder L. VAN DER MOLEN aan de Bredelmarkt. Deze Besteding zal worden gedaan op Woensdag den 2 October 1811, des voordemiddags om half twaalf uren, in het Stadhuis alhier.

De RING-COMMISSION beoosten het REITDIEP, brengt hier mede ter kennis van de daar by belanghebbenden, dat, ter voldoening aan art. 4 van de Wet van den 31 van Louwmaand 1810, de DYKEN van dezen Ring door drie daartoe aangestelde Tauxateurs zyn getauxeerd geworden.

Pat dij tauxatien ter wille liggen op de Secretariën en andere Dorpen van een bende gelegenheid te geven om zyne billyke bezwaren tegen de klasse, waarop pligt is, zyn gebragt, schriftelyk gesfrankeerd, aan de RING-COMMISSION te kunnen inzenden, die deze bezwaren behoorlyk zal onderzoeken, en daar op

De DYKREETERS van WIERUM en de HOOGE en LAGE PADPOEL informeren by dezen alle dykpligtige Ingelanden onder hun Dykregt behoren ten het Rolldiep, eene Copie, dat de tauxatie, waarop de panden Dyk, door drie daartoe door de Ring-Commission aangestelde personen, zyn getauxeerd geschriften de Wedw. J. VAN BOLHUIS in de Unie te Groningen, en ten huize van Me-

van GARMT P. MEIDINGA in de Padpoel, kunnende een ieder, welke zich by schriftelyk aan de Ring-Commission franco verwoegen, en zyne billyke bezwaren daarby opgeven, als wanneer gezeide Ring-Commission dezelen behoorlyk zal onderzoeken, en daarop disponeren, zoo als zy oordelen zal billyk te zyn.

J. G. v. WYCHGEL, Secrétaire  
meren by dezen alle dykpligtige Ingelanden onder hun Dykregt behoren ten het Rolldiep, eene Copie, dat de tauxatie, waarop de panden Dyk, door drie daartoe door de Ring-Commission aangestelde personen, zyn getauxeerd geschriften de Wedw. J. VAN BOLHUIS in de Unie te Groningen, en ten huize van Me-

van GARMT P. MEIDINGA in de Padpoel, kunnende een ieder, welke zich by schriftelyk aan de Ring-Commission franco verwoegen, en zyne billyke bezwaren daarby opgeven, als wanneer gezeide Ring-Commission dezelen behoorlyk zal onderzoeken, en daarop disponeren, zoo als zy oordelen zal billyk te zyn.

GRONINGEN  
den 28 September 1811.

Uit naam der Dykregters voornd  
H. VAN BOLHUIS,  
Secrétaire.

(\*) Cette Dissertation a pour titre: *Dissert. Chemico-médica inaug., qua disquisitio, an tuto secundum experimenta celeb. Chemici L. PROUST, plumbum cum stanno jungi possit proutensibus culinariis.* Groningae apud J. ROMELINGH 1811.

4. Een getuigschrift dat de goederen die den aannemer opgeeft of die door huune Borgen opgegeven worden, niet reeds bezwaard zyn.

Het vastgesteld Tarif is hier nevens gevoegd [zie de Courant van het moment van de Wester-Eems no. 15 en 16], de inschrijving geschiedt proct wys, niet over zekere gedeelten, maar over het geheel van dat Bordereau de besteding zal de aangenomen aflag evenredig over alles berekend w en deze zullen de aannemings-prisen zyn.

Gedaan in 't Landshuis te GRONINGEN, den 27 September 1811.

H. L. WICHERS

Ter Ordonnantie van dezelve,

M. SALVERDA

R. HOUWING, Voormacht van het Ooster-Stads-Hamrik, brengt door ter kennis van de DYKPLIGTIGEN, dat de PANDEN DYK, het Ooster-Stads-Hamrik, door drie daar toe door de Ring-commisie stelde personen, zyn getauxeerd, van welke tauxatie copie ter wille der trederen zal worden geleget, ter Secretary van het Zylvest der die Delf als mede by D. J. KNOOP, in de Oosterstraat te Groningen, kunnende ieder, zich by de tauxatie bezwaard vindende, zich voor den 14 October by de Ring-commisie vervoegen.

Wordt hiermede bekend gemaakt, dat het Nosocomium Clinicum wederom is voor doorgaande inwendige Ziekten, en dat die gene, welke in begeren te worden opgenomen, zich daartoe kunnen vergoegen by de dergetekenden, of den Medicus Academicus S. E. STRATINGH.

GRONINGEN den 28 September 1811.

E. J. THOM. A THUESSINK

De Leden van het Departement GRONINGEN, behorende tot de Vergadering by te wonen, welke op aanstaanden Dingsdag den 8 October avonds te 5 uren, in den Gouden Roemer zal gehouden en met eenne redevergadering.

O. J. MULLER, Secretaris.

Aan de Leden van het Departement MIDDELSTUM, der Maatschaf-

T tot Nut van 't Algemeen, wordt bekend gemaakt, dat de gewone Ver-

deringen voortaan zullen gehouden worden, de eerste Zaterdag in elke maandemiddags te 2 uren.

W. R. VISSCHER, Secretaris.

De COMMISSIE van ONDERWYS voor het Departement van de WEST-EEMS, vergadert op Woensdag, den 15 October aannstaande, des morgens 9 uren precies, op het Stadhuis te Groningen, tot het afnemen van mens; en — daar het niemand geoorloofd is, zonder daartoe wel express een acte van algemeene toelating verkregen te hebben, onderwys te geven de Fransche en andere levendige talen — den volgenden dag op dezelfde p en hetzelfde uur, tot het examineren van dezuiken, die byzonderlyk in dezer talen wenschen geëxamineerd te worden. De Commissie, noch haft ledien, mogende antwoorden of disponeren op brieven of stukken, ke haaf of hun ongefrankeerd worden tegezonden, zoo worden die gene, die zich dan in een of ander vak wilden laten examineren, gewaarschuwd hunne getuigschriften van gied gedrag, ten minste 8 dagen voor de Vergadering aan den Schoolopzichter van hun District franko in te zenden.

TH. VAN SWINDEREN, Secretaris.

Op HEDEN den 1 October 1811: STILLE WATERS HEBBEN DIE TYN, of DE LISTIGE BEDIENDEN; Blyspel, in 4 bedryven. Na hetzelvige MARTON EN FROUWEN: BERGERS en den Heer van Hanswyk zes onderscheiden karakters zullen

Op WEDNESDAY den 2 October: ONTRUW EN VERGEVING; Tynspel, in 3 bedryven. Na hetzelvige: DE MEDEMINNAAR VAN ZICH ZELVE; CELESTINE DE CORDI; oorspronckelyk Tooneelspel, door meester C. E. Bergers.

B. E. N. D. M. A. K. I. N. G.

Alzoo er te Utrecht eenne onderlinge BRAND-WAARBORG-MAATSCHAPPIJ is opgerigt, onder directie van de Heeren Mr. ADR. VAN BEUSE DRIEL, als Commissaris, en den Heer H. E. SCHUIRMAN, als Directeur, MA te Winschoten, de Correspondentie op zich genomen heeft de Bieden Oldambten, Westerwolde en Riederland, zoo wordt een ieder uitgenodigd, welke genegen is daar in deel te willen nemen voor MOLENS, HUIZEN, en Zondag, des morgens van 9 tot 12 uren; by wie nadere inlichting daaromtrent te bekommen is.

B. HAITZEMA.

GEBOORTE- en STERFBERIGTE.

Heden morgen te 10 uren, verlost van een ZOON CORNELIA CR

GRONINGEN den 29 September 1811.

A. O. H. TELLEGEM, Med. Doctor.

Heden middag overleed myn zeer geliefde Echtgenoot ROTGER REINDS, in den ouderdom van ruim 66 jaren. Hy stierf aan gene langdurige sukkeling en bykomende borsziekte van weinige dagen. Omrent een jaar mogelijk met hem in een aangenamen echt leven. Hoe zwaar ook deze slag my edes overledenen hoog bejaarde Moeder treft, wenschen wy echter met Christelijke gelatenheid te berusten in den wil van dien God, wiens doen altijd majestieit en heerlykheid is, en hopen dat de overledene dit aardsche leven met de eeuwige zaligheid verwisfeld heeft.

NOORD BROEK den 24 September 1811.

A. N. J. E. O. J. O. L. I. N. G. H.

Wedw. ROTGER REINDS. Onzen waarden Broeder HOMME POPPES HOMMES, sedert byna 37 jaren op heden in den ouderdom van 63 jaren, 6 maanden en 3 dagen overleden, tot onze bittere droefheid, waar van mits dezen kennis geven aan vrienden, ca aan allen die in dit ons treurig lot gelieven deel te nemen.

GRONINGEN den 25 September 1811.

H. W. H. O. M. M. E. S., mede namens myn Zuster.

GRONINGEN den 28 September 1811. Heden overleed na eenne zeer korte ongesteldheid, in het 7ste jaar hares ouderdoms, de hoog wel geb. vrouw F. E. VAN RAEDERS, Douairiere van den hoog wel geb. heer U. W. POLMAN GRUYS, in leven Generaal Majoor in dienst der Verenigde Nederlanden.

De dood maakte een einde aan het leven van onzen zoo dierbaren en zorgdragenden Vader DERK PHILIPPUS SINGER, hy stierf op den 27 van Heilmaand 1811, in het 51 jaar zynes levens, naar eenne aanhoudende sukkeling, veroorzaakt door een verouderde borsziekte. Hy ontsliep zacht en goedig, ach! dat zyne hoop in een aangenaam vertrouwen gewisfelt is! innig bedroeft over zulk een gemis. Welk een slag dit voor zyn vier nagelaten kinderen is, kan elk gevoelig hart ligt beseffen; wy geven aan vrienden en bekenden kennis.

GRONINGEN den 30 September 1811.

PHILIPPUS DERK SINGER, mede uit naam van myn Broders en Zuster.

PS. De affaires lydt door de Erven continuiren; verzoekt gunst en recommandatie.

ZETTING van het ROGGEN-BROOD en BOEKWEITEN-MEEL te Groningen, van den 30 September:

	9 stuiv.
Brood van 8 8	4 — 4
idem 4 — 8	2 —
't Spind Boekweiten-Meel	6 —
1 — idem	3 — 1
2 — idem	1 — 5

16 GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbingestraat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwpapieren in het departement van de Wester-Eems.

De prijs van ieder nummer te 6 duit.